

DATI TECNICI/TECHNICAL FEATURES/RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES/ DATOS TÉCNICOS/DADOS TÉCNICOS/ DATE TEHNICE:

Art. B508
It. I7 - DC5V, 1000mA
Adaptor Item: LW-050100EU
Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0.2A Max
Output: 5V DC, 1000mA
Made in P.R.C.



Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CEE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto ambientale. Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale. I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Cette marque indique que, au sein de l'UE, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres produits ménagers. Pour prévenir les dommages éventuels sur l'environnement ou la santé humaine causés par une élimination non contrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour rendre votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de collecte et de récupération ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent emmener ce produit dans un lieu où il sera recyclé de manière à protéger l'environnement.

Este aparato está marcado con el símbolo de recogida selectiva relativa a la eliminación de material eléctrico y electrónico. Esto significa que este producto se debe llevar a un centro de recogida selectiva de acuerdo con la directiva europea 2002/96/CEE, de forma que pueda ser reciclado o eliminado de forma que se reduzca el posible impacto ambiental. Si desea obtener más información sobre este tema, póngase en contacto con la administración local o regional. Los productos electrónicos que no son objeto de una recogida selectiva son potencialmente dañinos para el medio ambiente y la salud humana como consecuencia de la presencia de sustancias peligrosas.

Este aparelho está marcado com o símbolo de recolha diferenciada relativa à eliminação de resíduos de material elétrico e eletrônico. Isso significa que este produto deve ser levado a um centro de recolha diferenciada de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CEE, de forma a poder ser reciclado ou desmantelado de forma a reduzir o impacto ambiental. Para mais informações e a este respeito, aconselha-se consultar a administração local ou regional. Os produtos eletrónicos que não são alvo de recolha diferenciada são potencialmente nocivos para o ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

Acest aparat este marcat cu simbolul de reciclare privind eliminarea materialelor electrice și electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs ar trebui să fie adus la un punct de colectare, în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96 / CEE, astfel încât să poată fi reciclat sau dezasamblat, în scopul de a reduce posibilul impact asupra mediului. Pentru mai multe informații despre acest lucru vă rugăm să contactați administrația locală sau regională. Produsele electronice care nu fac obiectul unei colectări separate sunt potențial dăunătoare mediului și sănătății umane ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase.

FR
Lisez attentivement les avertissements contenus dans le suivant livret parce qu'ils fournissent des renseignements importants pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants dès l'âge de 8 ans et par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien sans expérience et connaissances s'ils sont sous une surveillance adéquate, ou s'ils ont été formés sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils se rendent compte des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des personnes sans surveillance. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien autorisé ou une personne qualifiée pour éviter les situations dangereuses. ATTENTION : Ne jamais utiliser cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'un récipient d'eau.

CHARACTERISTIQUES
- batterie au lithium
- lame en acier inoxydable 440C à haute teneur en carbone
- moteur rotatif à 6 000 tr/min
- temps de charge : 2 heures
- autonomie de travail : 2 heures
- 3 sabots : 2,0, 3,0, 4,0 mm

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
1. Contrôlez la puissance de la prise électrique avant d'utiliser l'appareil.
2. Assurez-vous que la tension de la prise électrique correspond à celle indiquée sur l'adaptateur.
3. Ne laissez jamais l'appareil allumé.
4. Après son utilisation, débranchez l'adaptateur de la prise électrique en tirant sur la fiche et pas sur le câble d'alimentation.
5. Si l'appareil fonctionne par intermittence, débranchez-le immédiatement.
6. Ne détériorez pas et ne modifiez pas le câble d'alimentation, s'il est endommagé débranchez tout de suite l'adaptateur.
7. Évitez de faire tomber l'appareil.
8. N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou d'autres matériaux inflammables (essence, spray, etc.).

9. Ne touchez pas l'appareil les mains mouillées et ne l'utilisez pas à proximité de baignoires ou de récipients contenant de l'eau.
10. Ne nettoyez pas l'appareil avec des solvants.

11. Pour éviter le risque de lésions ou coupures, n'utilisez jamais la tondeuse si la tête de coupe est détériorée.
CHARGEMENT DE LA BATTERIE
- Lors de la première utilisation, rechargez la tondeuse pendant 2 heures pour activer les batteries internes.
- Ne pas recharger si la température est inférieure à 0° C ou supérieure à 40° C.
- Ne pas recharger si l'appareil est exposé à la lumière directe du soleil ou s'il se trouve à proximité de sources de chaleur.

- Le temps de charge standard est de 2 heures. Afin d'éviter d'endommager la batterie, nous vous recommandons de ne pas prolonger le temps de charge.
- Une LED rouge s'allume pendant la charge. Lorsque la charge est terminée, une LED bleue s'allume.
UTILISATION DE LA TONDEUSE AVEC OU SANS CÂBLE
- La tondeuse peut être utilisée avec ou sans câble.
- Branchez le câble à l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint, puis insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise de courant.
- Allumez l'appareil en déplaçant le bouton en position ON. La LED bleue s'allume.
- Éteignez l'appareil après utilisation.

INSERTION/RETRAIT DES LEVIERS
- Les leviers fournis sont disponibles dans les tailles 2,0; 3,0; 4,0 mm. Insérez le levier sur la tondeuse jusqu'à ce qu'il se bloque dans la bonne position.
- Pour retirer le levier, poussez-le vers le haut.

REMPLACEMENT DE LA TÊTE
- Éteindre la tondeuse et la débrancher.
- Dévisser les vis de la tête et retirer les deux lames.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN GENERAL
- La tête doit être fréquemment huilée pour conserver une bonne coupe et préserver le bon fonctionnement de la tondeuse.
- Gardez toujours l'appareil propre et sec.
- En cas de parties endommagées, con-

tactez le centre de service autorisé.

GARANTIE - Clauses de garantie
- L'appareil est garanti pour une durée de 12 mois pour un usage professionnel ou dans le cas d'un appareil d'occasion à compter de la date d'achat, contre tout défaut de matériaux et de fabrication tels qu'ils sont définis dans le Décret législatif n° 24 du 2 février 2002.

- Les parties esthétiques, les poignées, les parties amovibles sont exclues de la garantie ainsi que les détériorations provoquées par une mauvaise utilisation ou une erreur d'installation non conforme aux avertissements reportés sur les instructions ou quoi qu'il en soit par des événements étrangers au fonctionnement normal de l'appareil

- La garantie expire si l'appareil a été ouvert, altéré ou réparé par du personnel non autorisé.
- L'appareil devra être réparé dans un centre d'assistance technique autorisé. Les frais et les risques inhérents au transport sont à la charge de l'acheteur.

- La vente de l'appareil est réservée aux professionnels seulement.
- La validité de la garantie est subordonnée à la réception des certificats de garantie portant le cachet du revendeur. En cas d'expédition directe au Centre d'assistance technique, il faut annexer à l'appareil le certificat de garantie du client.

- L'acheteur ou le titulaire du contrat de vente a un délai de deux mois à partir de la découverte du défaut de conformité pour le dénoncer, la déclaration doit être faite par écrit par lettre recommandée avec accusé de réception ou par poste électronique certifiée à LABOR PRO SRL ou au vendeur autorisé qui a effectué la vente.

ATTENTION : IL FAUT CONSERVER LE DOCUMENT COMMERCIAL ATTESTANT L'ACHAT DU PRODUIT POUR QUE LA GARANTIE SOIT VALABLE.
La garantie répond aux exigences du Décret législatif n° 24 du 2 février 2002, décret d'application de la directive 1999/44/ce et paragraphe 1-bis, section ii chapitre i titre iii du livre IV du Code civil. Le consommateur est titulaire des droits prévus par la loi et la garantie n'affecte pas ces droits.

RO

Citiți cu atenție instrucțiunile din această broșură, deoarece acestea oferă informații importante cu privire la siguranță, utilizare și întreținere.

CARACTERISTICI
Acest aparat poate fi folosit și de copiii în vârstă de minim 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență sau cunoștințe, doar dacă sunt controlate sau li se explică modul de utilizare al aparatului, cu scopul de a garanta înțelegerea pericolelor care derivă din aceasta. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea acestuia nu trebuie să fie efectuată de către copii nesupravegheați. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de serviciul său de asistență sau de către un specialist calificat pentru a evita posibilele situații periculoase.

ATENȚIE: Nu utilizați acest aparat în vecinătatea câzilor de baie, de dus, a chiuvetelor sau altor recipiente ce conțin apă.

CARACTERISTICI
- baterie cu litiu
- lamă din oțel inoxidabil 440C cu conținut ridicat de carbon
- motor rotativ 6000 RPM
- timpul de încărcare: 2 ore
- autonomie de lucru: 2 ore
- 3 trepte: 2,0; 3,0; 4,0 mm

MĂSURI DE SIGURANȚĂ
1. Verificați puterea prizei electrice înainte de utilizare și nu folosiți aparatul simultan cu altele.
2. Asigurați-vă că tensiunea prizei electrice este aceeași cu cea indicată pe aparat.
3. Nu lăsați aparatul pornit.
4. După folosire, scoateți aparatul din priză.
5. Dacă aparatul funcționează intermitent, scoateți-l imediat.
6. Nu deteriorați sau modificați cablul de alimentare, în caz de avarie deconectați imediat aparatul.
7. Evitați căderea aparatului.
8. Nu folosiți aparatul în apropierea gazelor sau a altor materiale inflamabile (benzină, spray ecc. ...)

9. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude și nu-l folosiți în apropierea căzii din baie sau a recipientelor cu apă.
10. Nu curățați aparatul cu solvenți.
11. Pentru a preveni deteriorarea și tăie-

turile, niciodată nu folosiți aparatul de tuns, cu capul de tăiere deteriorat.
ÎNCĂRCAREA BATERIEI
- La prima utilizare, încărcați aparatul de tuns timp de 2 ore pentru a activa bateriile interne.
- Nu încărcați dacă temperatura este sub 0° C sau peste 40° C.
- Nu încărcați aparatul în lumina directă a razelor solare sau în apropierea surselor de căldură.
- Timpul standard de încărcare este de 2 ore. Pentru a evita deteriorarea bateriei, vă recomandăm să nu prelungiți timpul de încărcare.

- În timpul încărcării se aprinde un LED de culoare roșie. La sfârșitul încărcării, se aprinde LED-ul de culoare albastru.
UTILIZAREA APARATULUI DE TUNS CU CABLU SAU FĂRĂ CABLU
- Aparatul de tuns poate fi utilizat atât cu cablu, cât și fără.
- Conectați cablul la aparat.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit, apoi introduceți ștecherul adaptorului în priză de curent.

- Porniți aparatul mutând comutatorul în poziția ON. Se aprinde LED-ul albastru.
- Stingeti aparatul după utilizare.

INTRODUCEREA/SCOOTEREA TREPTELOR
- Treptele din dotare sunt disponibile cu următoarele măsuri: 2,0; 3,0; 4,0 mm. Introduceți treapta pe mașina de tuns până când aceasta se blochează în poziția corectă.
- Pentru a scoate treapta, împingeți-o în sus.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA GENERALĂ
- Lubrifiați lamele înainte de a utiliza aparatul de ras pentru prima dată.
- După fiecare utilizare, curățați cu peria din dotare.
- Lubrifiați lamele după fiecare utilizare pentru a-l păstra în perfectă stare de funcționare.
- Pentru a curăța lamele, folosiți peria din dotare.
- Păstrați aparatul curat și uscat.
- În cazul unor părți deteriorate, contactați centrul autorizat.

SUBSTITUIREA CAPULUI DE TĂIERE
1. Închideți aparatul de tuns și scoateți capul de tăiere.
2. Deșurubați șuruburile capului de tăiere și scoateți cele două lame.

GARANȚIE

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI

- Aparatul are o garanție de 12 luni pentru utilizare profesională sau în cazul în care este un produs folosit, de la data achiziționării, pentru defectele materialelor componente și din fabricație, conform Decretului Lege din 2 februarie 2002 nr. 24.

- Sunt excluse garanțiile părților estetice, mânerule, piesele detașabile, daunele provocate prin lipsă de grijă, utilizare sau instalare incorrectă sau folosire improprie, neconformă cu instrucțiunile așiate sau determinate de fenomene externe, care nu depind de funcționarea normală a aparatului.

- Garanția nu mai poate fi aplicată dacă aparatul a fost deschis, manipulat sau reparat de persoane neautorizate.

- Aparatul trebuie să fie reparat la Centrul de asistență tehnică autorizat. Costurile și riscurile de transport sunt pentru cumpărător.

- Vânzarea aparatului se face doar în scopuri de utilizare profesională.

- Perioada de valabilitate a garanției este condiționată de primirea de la dealer a etichetei aferente pe certificatul de garanție. În cazul livrării directe la departamentul de Asistență tehnică, trebuie să anexați la aparatul care trebuie reparat și Certificat de garanție al clientului.

- Cumpărătorul sau titularul contractului de vânzare are la dispoziție o perioadă de două luni din momentul descoperirii pentru a reclama defectul de conformitate, reclamația trebuie efectuată în scris, prin recomandată cu A.R. sau prin posta electronică certificată, către LABOR PRO SRL sau către vânzătorul autorizat care a intermediat vânzarea.

ATENȚIE: GARANȚIA ESTE VALABILĂ DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE AȚI PĂSTRAT CHITANȚA COMERCIALĂ CARE SĂ DOVEDEASCĂ ACHEZIȚIIONAREA PRODUSULUI.
Procedura de garanție se efectuează în baza dispozițiilor Decretului Lege din 2 februarie 2002, nr.24 Punerea în aplicare a directivei 1999/44/CE și a paragrafului I-bis, secțiune II alineat I titlu III al volumului IV din Codul Civil. Consumatorul este titularul drepturilor prevăzute prin lege și garanția nu afectează aceste drepturi.



Tagliacapelli professionali ricaricabili da rifinitura in alluminio
Professional rechargeable aluminium finishing hair trimmer
Cor tapelos profesional recargable con acabado en aluminio
Tondeuse à cheveux professionnelle rechargeable de finition en aluminium
Aparat de tuns profesional reincărcabil cu finisare de aluminiu

INSTRUCTION MANUAL - MANUALE DI ISTRUZIONI - MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES - MANUAL DE INSTRUÇÕES - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

IT **Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso e la manutenzione.**

ATTENZIONE
Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, docce, lavandini o vicino a recipienti d'acqua.

CARATTERISTICHE

- batteria al litio
- lama in acciaio 440C ss ad alto contenuto di carbonio
- motore rotativo 6000 RPM
- tempo di ricarica: 2 ore
- autonomia di lavoro: 2 ore
- 3 riali: 2,0, 3,0, 4,0 mm

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1. Controllare la potenza della presa elettrica prima dell'uso e non utilizzare l'apparecchio contemporaneamente ad altri.
2. Assicurarsi che il voltaggio della presa elettrica sia lo stesso di quello riportato sull'apparecchio.
3. Non lasciare l'apparecchio acceso.
4. Dopo l'uso staccare l'apparecchio dalla presa elettrica.
5. Se l'apparecchio funziona ad intermittenza, staccarlo immediatamente.
6. Non danneggiare o modificare il cavo dell'alimentazione, in caso di danneggiamento staccare subito l'apparecchio.
7. Evitare di far cadere l'apparecchio.
8. Non utilizzare in vicinanza di gas o altri materiali infiammabili (benzina, spray, ecc...).

9. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate e non utilizzarlo in prossimità di vasche da bagno o recipienti contenenti acqua.

10. Non pulire l'apparecchio con solventi.

11. Per prevenire danni e tagli, non utilizzare mai il tagliacapelli se la testina risultasse danneggiata.

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 2 ore per attivare le batterie interne.

- Non ricaricare se la temperatura è inferiore a 0° C o superiore ai 40° C.
- Non ricaricare se l'apparecchio si trova alla luce diretta di raggi del sole o vicino a fonti di calore.
- Il tempo di ricarica standard è di 2 ore. Per evitare di rovinare la batteria, si consiglia di non prolungare il tempo di ricarica.

Durante la ricarica si accende un LED di colore rosso. A fine ricarica, si accende il LED di colore blu.

UTILIZZO DEL TAGLIACAPPELLI CON CAVO O SENZA CAVO

Il tagliacapelli può essere utilizzato sia con il cavo che senza.

- Collegare il cavo all'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, quindi inserire la spina dell'adattatore nella presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio spostando il pulsante in posizione 1. Si accende il LED blu.

Spingere l'apparecchio dopo l'uso.

INSERIMENTO/RIMOZIONE DEI RIALZI

I rialzi in dotazione sono disponibili nelle misure 2,0, 3,0, 4,0 mm. Inserire il rialzo sul tagliacapelli fino a quando si blocca nella posizione corretta.

Per rimuovere il rialzo, spingerlo verso l'alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE GENERALE

Oliare le lame prima di utilizzare il rasoio per la prima volta. Dopo ogni utilizzo, pulire con l'apposita spazzola in dotazione. Oliare le lame dopo ogni utilizzo per preservarne un funzionamento ottimale. Per la pulizia delle lame, utilizzare la spazzola in dotazione. Tenere sempre l'apparecchio pulito e asciutto.

EN

Read the notes in the following booklet carefully as they provide important information regarding safety, use and maintenance.

WARNING
Please read carefully all the instructions contained in this booklet as they provide important advice about safety, use and maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

FEATURES

- lithium battery
- 440C high-carbon stainless steel blade
- 6000 RPM rotary motor
- charging time: 2 hours
- working time: 2 hours
- 3 combs: 2,0, 3,0, 4,0 mm

SAFETY PRECAUTIONS

1. Check the voltage of the electric socket before using and do not plug in other appliances at the same time.
2. Make sure the voltage of the electricity supply is the same as for the appliance.
3. Do not leave the appliance turned on.
4. Always unplug the appliance from the electric socket when you have finished using it.
5. Unplug the device immediately if it operates intermittently.
6. Do not damage or modify the power cord; in case of accidental damage, unplug the appliance immediately.
7. Avoid dropping the appliance.
8. Do not use near gas or other flammable materials (petrol, aerosol sprays, etc.).

ES

Read the notes in the following booklet carefully as they provide important information regarding safety, use and maintenance.

WARNING
Please read carefully all the instructions contained in this booklet as they provide important advice about safety, use and maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

FEATURES

- lithium battery
- 440C high-carbon stainless steel blade
- 6000 RPM rotary motor
- charging time: 2 hours
- working time: 2 hours
- 3 combs: 2,0, 3,0, 4,0 mm

SAFETY PRECAUTIONS

1. Check the voltage of the electric socket before using and do not plug in other appliances at the same time.
2. Make sure the voltage of the electricity supply is the same as for the appliance.
3. Do not leave the appliance turned on.
4. Always unplug the appliance from the electric socket when you have finished using it.
5. Unplug the device immediately if it operates intermittently.
6. Do not damage or modify the power cord; in case of accidental damage, unplug the appliance immediately.
7. Avoid dropping the appliance.
8. Do not use near gas or other flammable materials (petrol, aerosol sprays, etc.).

REPLACING THE HEAD

Unplug the clipper and remove the power cord.
Remove the screws from the head and take out the two blades.

WARRANTY - WARRANTY CLAUSES

The device is guaranteed 12 months for professional use (or purposes related to business or trade), or in case of second-hand goods, from the date of purchase against material and manufacturing defects as per Legislative Decree nr 24 of February the 2nd 2000.

Warranty does not cover external and aesthetic parts, handles, spare parts, and all damages owing to improper uses of the device, wrong installation or different use than those wrote on instructions, thus factors out of normal utilizations.

Warranty lapses if the device has been opened, either tampered, or repaired by not authorized staff.

The device must be repaired by an authorized technical assistance centre. Charges and transport risks will be supported by the final client.

Device sales are reserved to professional use only.

Warranty validity depends to the reception of Warranty Certification that must be stamped by the retailer. If case of direct delivery to authorized technical assistance centre, Warranty Certification must be attached.

Final client either contract holder must inform the seller of the lack of conformity within a period of two months from the date on which he detected such lack of conformity. The communication must be sent by post through letter with advice of delivery or certified e-mail to LABOR PRO SRL or to authorized vendor.

ATTENTION! THE WARRANTY SHALL BE CONSIDERED VALID ONLY IF THE PURCHASING DOCUMENT HAS BEEN PRESERVED.

The warranty responds only to the following law requirements: Italian Legislative Decree nr 24 of February the 2nd 2000 that refers to European Directive 1999/44/EC and paragraph 1-bis, section II item I title III book IV of Civil Code.

The consumer is titular of the rights foreseen by the law and those rights are not affected by the guarantee.

REPLACING THE HEAD

Unplug the clipper and remove the power cord.
Remove the screws from the head and take out the two blades.

WARRANTY - WARRANTY CLAUSES

The device is guaranteed 12 months for professional use (or purposes related to business or trade), or in case of second-hand goods, from the date of purchase against material and manufacturing defects as per Legislative Decree nr 24 of February the 2nd 2000.

EN

Read the notes in the following booklet carefully as they provide important information regarding safety, use and maintenance.

WARNING
Please read carefully all the instructions contained in this booklet as they provide important advice about safety, use and maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

FEATURES

- lithium battery
- 440C high-carbon stainless steel blade
- 6000 RPM rotary motor
- charging time: 2 hours
- working time: 2 hours
- 3 combs: 2,0, 3,0, 4,0 mm

SAFETY PRECAUTIONS

1. Check the voltage of the electric socket before using and do not plug in other appliances at the same time.
2. Make sure the voltage of the electricity supply is the same as for the appliance.
3. Do not leave the appliance turned on.
4. Always unplug the appliance from the electric socket when you have finished using it.
5. Unplug the device immediately if it operates intermittently.
6. Do not damage or modify the power cord; in case of accidental damage, unplug the appliance immediately.
7. Avoid dropping the appliance.
8. Do not use near gas or other flammable materials (petrol, aerosol sprays, etc.).

ES

Read the notes in the following booklet carefully as they provide important information regarding safety, use and maintenance.

WARNING
Please read carefully all the instructions contained in this booklet as they provide important advice about safety, use and maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

FEATURES

- lithium battery
- 440C high-carbon stainless steel blade
- 6000 RPM rotary motor
- charging time: 2 hours
- working time: 2 hours
- 3 combs: 2,0, 3,0, 4,0 mm

SAFETY PRECAUTIONS

1. Check the voltage of the electric socket before using and do not plug in other appliances at the same time.
2. Make sure the voltage of the electricity supply is the same as for the appliance.
3. Do not leave the appliance turned on.
4. Always unplug the appliance from the electric socket when you have finished using it.
5. Unplug the device immediately if it operates intermittently.
6. Do not damage or modify the power cord; in case of accidental damage, unplug the appliance immediately.
7. Avoid dropping the appliance.
8. Do not use near gas or other flammable materials (petrol, aerosol sprays, etc.).

Desenroskar los tornillos del cabezal y retirar las dos cuchillas.

GARANTÍA - CLÁUSULAS DE GARANTÍA

El aparato tiene una garantía de 12 meses con fines profesionales o en caso de que se use de forma adecuada desde la fecha de compra frente a los defectos de los materiales y de fabricación definidos en el Decreto Ley del 2 de febrero de 2002 n.º 24.

Quedan excluidas de la garantía las partes estéticas, los botones, las partes extraíbles, los daños provocados por abandono, uso e instalación inadecuados o incorrectos no conformes con las advertencias que se indican en las instrucciones, o por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato.

La garantía será nula cuando el producto haya sido abierto, manipulado o reparado por personal no autorizado.

El mantenimiento del aparato debe ser realizado por un centro de asistencia técnica autorizado. Los gastos y riesgos de transporte son responsabilidad del comprador.

La venta del aparato se reserva solo al uso profesional.

La validez de la garantía está sujeta a la recepción del certificado de garantía debidamente sellado por el vendedor. En caso de envío directo al centro de asistencia técnica, es necesario adjuntar al aparato que se va a reparar el certificado de garantía del cliente.

El comprador o el titular del contrato de venta tiene dos meses desde el momento del descubrimiento para reclamar faltas de conformidad; la reclamación se realiza por escrito de forma certificada o por correo electrónico certificado a LABOR PRO SRL o al vendedor autorizado que ha realizado la venta.

ATENCIÓN: LA GARANTÍA SOLO TIENE VALIDEZ SI SE CONSERVA EL DOCUMENTO COMERCIAL QUE CERTIFIQUE LA COMPRA DEL PRODUCTO

La garantía responde a los requisitos del Decreto Ley del 2 de febrero de 2002, n.º 24 Aplicación de la directiva 1999/44/CE y párrafo 1-bis, sección II, capítulo I, título III del libro IV del Código Civil.

El consumidor es titular de los derechos previstos en la ley y la garantía misma no afecta a tales derechos.

REPLACING THE HEAD

Unplug the clipper and remove the power cord.
Remove the screws from the head and take out the two blades.

WARRANTY - WARRANTY CLAUSES

The device is guaranteed 12 months for professional use (or purposes related to business or trade), or in case of second-hand goods, from the date of purchase against material and manufacturing defects as per Legislative Decree nr 24 of February the 2nd 2000.

PT

Leia atentamente as instruções contidas nesta brochura pois fornecem informações importantes sobre segurança, utilização e manutenção.

ATENÇÃO
Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que devidamente supervisionadas ou caso tenham sido instruídas nos que concerne ao uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos perigos relacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por um técnico qualificado, a fim de evitar situações perigosas.

ATENÇÃO: não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros locais que contenham água.

CARACTERÍSTICAS

- bateria de lítio
- lâmina em aço inoxidável 440C com elevado teor de carbono
- motor rotativo de 6000 RPM
- tempo de carregamento: 2 horas
- autonomia de trabalho: 2 horas
- 3 pentes: 2,0, 3,0, 4,0 mm

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Verifique a potência da tomada elétrica antes da utilização e não utilize o aparelho simultaneamente com outros.
2. Certifique-se de que a tensão da tomada elétrica é a mesma que a indicada no aparelho.
3. Não deixe o aparelho ligado.
4. Após o uso, desligue o aparelho da tomada elétrica.
5. Se o aparelho funcionar de forma intermitente, desligue-o imediatamente.
6. Não danifique ou modifique o fio de alimentação; em caso de danos, desligue imediatamente o aparelho.
7. Evite deixar cair o aparelho.
8. Não use perto de gás ou outros materiais inflamáveis (gasolina, sprays, etc.).
9. Não toque no aparelho com as mãos molhadas e não o use perto de banheiras ou recipientes com água.
10. Não limpe o aparelho com solventes.

11. Para evitar danos, nunca use o cortador de cabelo se a cabeça de corte estiver danificada.

CARREGAMENTO DA BATERIA

Na primeira utilização, carregue a máquina de cortar cabelo durante 2 horas para ativar as baterias internas.

- Não carregue se a temperatura for inferior a 0° C ou superior a 40° C.
- Não carregue se o aparelho se encontra sob luz solar direta ou próximo de fontes de calor.
- O tempo de carregamento padrão é de 2 horas. Para evitar danos à bateria, recomendamos que você não estenda o tempo de carregamento.

Um LED vermelho acende durante o carregamento. No final do carregamento, acende-se o LED azul.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE CORTAR CABELO COM FIO OU SEM FIO

A máquina de cortar cabelo pode ser utilizado como, ou sem o cabo.

Ligar o cabo ao aparelho.

Certificar-se de que o aparelho está desligado e, em seguida, ligar a ficha do adaptador à tomada de corrente.

Ligue o aparelho movendo o botão para a posição 1. Acende o LED azul.

Desligar o aparelho após a utilização.

INTRODUÇÃO/REMOÇÃO DOS PENTES

Os pentes fornecidos estão disponíveis nas medidas 2,0, 3,0, 4,0 mm. Introduzir o pente na máquina de cortar cabelo empurrando-o até bloquear na posição correta.

Para retirar o pente, puxá-lo para cima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO GERAL

Lubrificar as lâminas antes de usar a máquina pela primeira vez.

Depois de cada utilização, limpar a escova fornecida.

Lubrificar as lâminas depois de cada utilização, a fim de preservar uma operação ótima.

Um LED vermelho acende durante o carregamento. No final do carregamento, acende-se o LED azul.

SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA

Desligue o cortador de cabelo e desligue o fio da tomada.

Desaperte os parafusos da cabeça e remova as duas lâminas.

GARANTIA - CLÁUSULAS DE GARANTIA

O aparelho é garantido por 12 meses para um uso profissional ou no caso de ser bem utilizado desde a data de aquisição contra defeitos de material e de fabrico conforme definidos pelo Dec. Leg. de 2 de fevereiro de 2002, n.º 24.

Excluem-se da garantia as partes estéticas, os cabos, partes removíveis, danos provocados por incuria, uso e instalação errada ou impróprio não conformes com as advertências presentes nas instruções ou por quaisquer fenômenos estranhos ao normal funcionamento do aparelho.

A garantia é anulada se o produto tiver sido aberto, manipulado ou reparado por pessoal não autorizado.

O aparelho deverá ser reparado por um Centro de Assistência Técnica autorizada. Os custos e os riscos de transporte ficam a cargo do adquirente.

A venda do aparelho é reservada apenas a uso profissional.

A validade da garantia está subordinada à recepção do Certificado de Garantia devidamente carimbado pelo revendedor. Em caso de envio direto ao Centro de Assistência Técnica, é necessário anexar ao aparelho a reparar o Certificado de Garantia do cliente.

O adquirente ou o titular do contrato de venda tem dois meses desde o momento em que detetar o defeito de conformidade para o comunicar, sendo o aviso feito por escrito por meio de carta registada com aviso de recepção ou correio eletrônico certificado para LABOR PRO SRL ou para o vendedor autorizado que fez a venda.

ATENÇÃO: A GARANTIA SÓ É VÁLIDA SE FOR CONSERVADO O DOCUMENTO COMERCIAL QUE COMPROVE A AQUISIÇÃO DO PRODUTO

A garantia responde aos requisitos legais do Dec. Leg. de 2 de fevereiro de 2002, n.º 24, transposição da Diretiva 1999/44/CE e parágrafo 1-bis, seção II, capítulo III do livro IV do Código Civil italiano.

O consumidor tem os direitos legais previsto pela lei e a garantia não pode prejudicar esses direitos.